

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 HONG K 11008 210353Z

10
ACTION EA-09

INFO OCT-01 ISO-00 SAJ-01 SAM-01 CIAE-00 DODE-00 PM-04

H-02 INR-07 L-03 NSAE-00 NSC-05 PA-01 PRS-01 SP-02

SS-15 USIA-06 /058 W
----- 110893

R 210310Z SEP 76
FM AMCONSUL HONG KONG
TO SECSTATE WASHDC 2053
INFO USLO PEKING
AMEMBASSY SINGAPORE
AMEMBASSY TAIPEI
AMEMBASSY TOKYO
FBIS OKINAWA
CINCPAC

LIMITED OFFICIAL USE HONG KONG 11008

CINCPAC FOR POLAD

E.O. 11652: N/A
TAGS: PINT CH
SUBJECT: TAMPERING WITH QUOTATIONS FROM THE PAST

REF: 75 HONG KONG 3508

1. PREMIER HUA KUO-FENG'S EULOGY FOR CHAIRMAN MAO PICKS UP A LINE FROM THE LATE PREMIER CHOU EN-LAI'S FOURTH NATIONAL PEOPLE'S CONGREE' CALL FOR BUILDING CHINA INTO "POWERFUL MODERN SOCIALIST" STATE BEFORE THE END OF THE CENTURY. HOWEVER, AS HAS FREQUENTLY BEEN DONE IN THE PAST FEW DAYS, HUA INEXPLICABLY DROPS THE WORD "MODERN." IT SEEMS LIKELY THAT THE DISPUTED METHODOLOGY OF MODERNIZATION WHICH TENG HSIAO-PING PICKED UP FROM CHOU AND WHICH HAS BEEN DISPARAGINGLY LABELED THE "FOUR MODERNIZATIONS" HAS CAUSED "MODERN" TO BE DROPPED AS POLITICALLY SENSITIVE.

LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 HONG K 11008 210353Z

2. OUR RECORDS INDICATE THAT THE FIRST TIME THAT THE PHRASE WAS

USED WITHOUT "MODERN" AFTER CHOU'S JANUARY 1975 NPC SPEECH
WAS IN CHANG CHUN-CHIAO'S APRIL 1975 RED FLAG ARTICLE (REFTEL).
THE CHOU PHRASE, HOWEVER, REMAINED THE PREDOMINANT ONE AND
WAS FREQUENTLY USED BY TENG. MOREOVER, AT A TIME WHEN THE QUES-
TION OF HOW MAO'S LEGACY WILL BE CARRIED ON IS HIGH ON THE LIST
OF CONCERNS, IT IS INTERESTING TO NOTE THAT IT WAS CHAIRMAN MAO
WHO FIRST USED THE "POWERFUL MODERN SOCIALIST" FORMULATION IN
1964 (SCHRAM, MAO UNREHEARSED, P. 231) AND LAST YEAR IT WAS
SPECIFICALLY IDENTIFIED BY PRC MEDIA AS THE CHAIRMAN'S POLICY
LINE.
CROSS

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: SPEECHES
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 21 SEP 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: greeneet
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976HONGK11008
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760356-0067
From: HONG KONG
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19760938/aaaabgim.tel
Line Count: 72
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION EA
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 75 HONG KONG 3508
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: greeneet
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 26 APR 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <26 APR 2004 by GarlanWA>; APPROVED <17 SEP 2004 by greeneet>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: TAMPERING WITH QUOTATIONS FROM THE PAST
TAGS: PINT, CH, (MAO TSE-TUNG), (HUA KUO-FENG)
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006